


LETTRE OUVERTE AU COMMISSAIRE HAHN

VOTRE MESSAGE AU PERSONNEL DU 17 MARS 2021

Cher Commissaire,

Nous avons écouté votre dernier message adressé au personnel le 17 mars 2021 concernant la gestion attendue de la crise sanitaire par vos services au cours des prochains mois. Cette question est si importante pour la vie personnelle et professionnelle de milliers de collègues de l'UE et de leurs proches. **TAO** salue une nouvelle fois votre empathie et le contenu de vos mots, et nous vous souhaitons une bonne rencontre avec votre petit-fils. Il est certain que l'exercice de communication que vous avez effectué dans votre message, contenant des images de notre centre de vaccination, est remarquable et nous donne l'espoir dont nous avons tant besoin en ces temps où de nombreux collègues nous contactent pour exprimer leur fatigue et leur consternation. Dans le même esprit de soutien humain, nous nous félicitons également de l'idée d'organiser, dans la mesure du possible, des rassemblements de collègues en toute sécurité dans les espaces de bureaux physiques.

En mai 2020, **TAO** vous félicitait pour votre message vidéo adressé au personnel dans lequel vous portiez un masque avec les mots « *I will kiss you later* » parce que vous communiquiez avec leadership dans des moments extrêmement difficiles. Merci une nouvelle fois. Toutefois, **TAO** vous a aimablement dit que « *We cannot kiss you yet* ». Malheureusement, les collègues se trouvent dans une situation délicate et laissés à la discrétion de l'encadrement en ce qui concerne l'organisation de leurs voyages personnels pour rencontrer leurs proches. Près d'un an plus tard, la **TAO** est, après votre message, soucieuse de lire les modalités d'application de la DG HR en suivant vos instructions. En effet, le diable est dans les détails. Ce n'est qu'après avoir eu connaissance de ces détails que la **TAO** sera en mesure de confirmer à nos collègues que vos paroles empathiques se concrétisent dans l'approche flexible, généreuse et non discriminatoire que la **TAO** défend constamment.

 voir la communication de la **TAO** la semaine dernière: [« Travailler de l'étranger à Pâques. La TAO demande une flexibilité et une empathie maximales dans ces »](#)

[circonstances exceptionnelles](#) »).

Plus précisément, la **TAO** partage les préoccupations suivantes, selon lesquelles nous espérons que les règles d'application des RH seront écartées:

1. Possibilité de discrimination en ce qui concerne le traitement des demandes de télétravail des collègues depuis l'étranger en fonction de la volonté du personnel d'encadrement intermédiaire habilité: ne répétons pas les mêmes erreurs passées des derniers mois. On devrait faire confiance au personnel dans le cadre de règles communes, claires et uniformes définies par les RH plutôt que de mettre son destin entre les mains de décisions arbitraires et discrétionnaires de l'encadrement intermédiaire.
2. Une période de deux semaines pour le télétravail depuis l'étranger jusqu'à la fin de l'année n'est pas généreuse. Elle est manifestement insuffisante compte tenu des restrictions de déplacement qui incluent des périodes de quarantaine. Tout au moins la **TAO** s'attend à voir multiplier par trois ce droit de deux semaines, lorsque les autorités locales permettront de voyager, c'est-à-dire aux alentours des périodes de Pâques, d'été et de Noël.
3. Nous sommes curieux d'obtenir des éclaircissements à tous les niveaux en ce qui concerne la portée géographique du télétravail à partir du principe «*de l'étranger*». Le terme «*de l'étranger*» signifie-t-il le lieu d'origine ou tout lieu où les collègues souhaiteraient et peuvent voyager pendant leurs vacances? La **TAO** comprend les implications à long terme de toute décision dans ce domaine et entend suivre la question de près. Là encore, la **TAO** préconise une flexibilité maximale dans la mesure où l'intégrité de l'avenir de la fonction publique européenne n'est pas compromise. Nous reviendrons certainement sur cette question.

Nous vous remercions une fois encore pour votre empathie, votre leadership et votre soutien sincère au personnel. La **TAO** apportera une aide constructive à tout ce que nous pouvons faire au cours de cette crise.

Nous espérons, cher Commissaire Hahn, que votre empathie permettra effectivement à la Commission d'adopter des mesures favorables en vue de soutenir les efforts déployés par le personnel en ces temps difficiles. Comme à son habitude, **TAO** continuera d'aider de manière constructive au cours de cette crise.

Veuillez agréer, Monsieur le Commissaire, l'expression de nos salutations distinguées.



Raúl Trujillo Herrera
TAO-AFI President


OPEN LETTER TO COMMISSIONER HAHN

YOUR MESSAGE TO STAFF YESTERDAY

Dear Commissioner Hahn,

We listened with attention to your last message to staff dated 17 March 2021 concerning how you envisage managing the health crisis in the next months. This matter is so important for the personal and professional lives of thousands of EU colleagues and their beloved ones. **TAO** applauds again the empathetic tone and content of your words, and we wish you a happy reenounter with your grandson. Certainly, the communication exercise in your message, which included images of our vaccination centre, is outstanding, and gives us much needed hope in these times where many colleagues contact us to express their fatigue and dismay. Along the same lines of human support, we also welcome the idea of organising safe gatherings of colleagues at the physical office spaces when possible.

Back in May 2020, after you famously wore a mask with the words *'I will kiss you later'* in a video message to staff, **TAO** wrote back to compliment you for communicating with leadership in these extremely difficult moments. Thank you for that again. However, **TAO** kindly expressed that *'we cannot kiss you yet'*. Unfortunately, colleagues were in a limbo and under the discretion of all levels of management concerning the organisation of their personal trips to meet their beloved ones. Almost one year later, **TAO** is, after your message, anxious to read DG HR's implementing rules following your instructions. Indeed, the devil is in the details. Only after knowing those details **TAO** would be in a position to confirm to our colleagues that your empathetic words materialise in the flexible, generous and non-discriminatory approach that **TAO** is constantly advocating for.

 see *TAO's communication last week: ["Working from Abroad in Easter. TAO calls for maximum flexibility and empathy in these exceptional circumstances"](#).*

Specifically, **TAO** shares the following concerns that we hope will be discarded by HR implementing rules:

1. Scope for discrimination in terms of treatment of the colleagues' teleworking

from abroad requests depending on the will of the empowered middle management: please let us not repeat the same past mistakes of the last months. Staff should be empowered and trusted under common, clear and uniform rules set out by HR rather than put their fate in the hands of arbitrary and discretionary middle-management decisions.

2. A two weeks period for teleworking from abroad until the end of the year is not generous. It is clearly insufficient in light of travel restrictions that include quarantine periods. At least TAO would expect a multiplication by three of these two weeks rights, when local authorities rules so allow, i.e. around the Easter, summer and Christmas seasons.
3. We are curious to receive clarity at all levels concerning the geographical scope of teleworking from 'abroad' principle. Does 'abroad' mean place of origin or any place where the colleagues would wish and can travel during their holidays? **TAO** understand the long-term implications of any decision in this area and is certainly following the matter closely. Again, **TAO** advocates maximum flexibility insofar as the integrity of the future of the European Civil Service is not jeopardised. Certainly, we shall come back to you on this matter.

We do hope, dear Commissioner, that your empathy will effectively get the Commission to provide sympathetic measures to support the efforts that staff are making in these difficult times. As usual, **TAO** will continue to assist in a constructive manner in anything we can during this crisis.

Yours sincerely,

Raúl Trujillo Herrera

TAO-AFI President



TAO-AFI Executive committee

*Raúl Trujillo Herrera, Rosario de Simone, Marco de Stefano, Andres Font Galarza
Juan Luis Barbolla Casas, José Bellod, Evelyne Granata-Lubac, Merope Ippiotis, Cristina Perret*